

L'Office québécois de la langue française présente

La Francofête



du 12 au 25
mars 2018

JEUX LINGUISTIQUES

Table des matières

Introduction	1
Quand l' ACCENT donne le ton	2
Un BAGOU qui brouille les pistes.....	3
Dans l'argot des GRIOTS	4
Douance ou JACTANCE ?	6
OHÉ! Qui va là?	8
Seize nuances de PLACOTER	10
SUSURRONS ces sublimes secrets	11
Des indices TRUCULENTS à souhait.....	12
Les VOIX énigmatiques	14
La plume VOLUBILE	16
Solutions des jeux linguistiques.....	18

Introduction

Qu'on parle dans le vide ou dans le blanc des yeux, à bâtons rompus ou à cœur ouvert, on doit trouver les mots justes, les mots savoureux, les mots apaisants. Après tout, les paroles s'envolent... Elles voyagent et nous lient, tantôt charmantes ou vives, tantôt banales ou confuses. L'important, c'est de prendre la parole. Après tout, qui ne dit mot consent!

Les dix mots de la Francofête 2018 illustrent tous des manières de dire, de parler, d'interpeller. Ils nous font goûter l'**ACCENT** de ceux et celles qui ont du **BAGOU** ou qui, à l'instar d'un **GRIOT**, s'expriment avec éloquence et poésie. Ils évoquent aussi les discours pleins de **JACTANCE** ou les **OHÉ** lancés gaiement par une personne aimée. Surtout, ils reflètent le plaisir de **PLACOTER**, de **SUSURRER**, de déployer une verve **TRUCULENTE** qui laisse sans **VOIX**, tout **VOLUBILE** que l'on soit.

Choisis en collégialité par le Québec et ses partenaires de la France, de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Suisse romande et de l'Organisation internationale de la Francophonie, ces mots nous invitent à exprimer toutes les nuances du français.

L'Office québécois de la langue française, inspiré par ces vocables polyvalents, s'est amusé à concevoir des jeux linguistiques. N'hésitez pas à recourir au **Grand dictionnaire terminologique** ou à la **Banque de dépannage linguistique** pour vous aider à les résoudre. Prêtez-vous au plaisir de la découverte et... faites vos jeux!

Quand l'ACCENT donne le ton

Les mots en pièces détachées

Trait marqué qui donne du caractère à la parole, l'**accent** nous distingue, nous rassemble ou marque la différence. C'est à la fois sa force, son charme et sa faiblesse. Il sait souligner ce que l'on pourrait autrement passer sous silence. Insistant sur certaines voyelles, il donnera en musique une intensité aux sons essentiels, marquant du coup le rythme ou la mélodie.

Autrement dit, l'accent sert à mettre les choses en relief. D'ailleurs, comme la paille dans l'œil du voisin, on le remarque toujours plus facilement chez l'autre que chez soi. Or, pour qu'il y ait accent, encore faut-il être deux. Force est donc de reconnaître que, en matière d'accent, la neutralité n'est qu'une vue de l'esprit. Ainsi, l'accent n'est pas quelque chose à prendre à la légère, qu'il se distingue par sa gravité ou non.

L'accent donne du mordant à nos propos. Parmi les syllabes éparpillées suivantes se cachent quatorze adjectifs qui peuvent décrire l'accent. Saurez-vous les reconstituer? Prenez garde : il ne doit rester aucune syllabe à la fin du jeu, à moins qu'un mot mystère ne soit constitué par celles qui pourraient subsister...

char	cu	cé	dio	tant	que	ta	non
é	cri	ble	pro	traî	ger	sil	ni
fau	lard	dia	dé	mi	gra	fi	lier
mant	nis	rien	in	na	to	nant	ve
ti	mé	par	bou	ri	sa	ger	que
tran	chan	lé	ni	ble	i	ti	nal

1. _____	5. _____	9. _____	13. _____
2. _____	6. _____	10. _____	14. _____
3. _____	7. _____	11. _____	
4. _____	8. _____	12. _____	

Mot mystère :

Les accents font partie de cette catégorie de signes. _____



Un BAGOU qui brouille les pistes

Le miroir déformant

Quand on possède un vocabulaire riche et étendu, il est parfois tentant d'en user à mauvais escient. Nous avons tous déjà été captivés par d'éloquents discours, prononcés avec tant d'aisance et de charme qu'ils ralliaient tout le monde à la cause de leur orateur ou oratrice et faisaient oublier sa hardiesse et son effronterie. Or, nous ne sommes pas dupes de cette grandiloquence : cette facilité à enchaîner de jolies phrases n'est qu'un bluff destiné à nous convaincre, et même parfois à nous tromper.

Sans esprit ni connaissances réelles, ceux et celles qui ont du **bagou** (qu'on écrit aussi *bagout*) se cachent derrière de belles paroles. Comme dirait Dalida : « Paroles, paroles, paroles! » Soyons plus malins et laissons-les monologuer. Cette volubilité n'est en aucun cas une preuve d'intelligence.

À partir du mot de départ, remplissez la grille suivante. Il suffit de changer une lettre au mot précédent pour trouver le suivant. Attention, l'ordre des lettres peut changer!

	b	a	g	o	u
1. Ce qu'on tait par crainte ou par pudeur.					
2. Mammifère insectivore.					
3. Cartes utilisées en cartomancie.					
4. Pâtisserie circulaire.					
5. Fruit consommé frais ou séché.					
6. Le benjamin.					
7. Cordon étroit.					
8. Domestique.					
9. Œuvre sans valeur.					
10. Peintre français.					
11. Idée fixe.					
12. Enchantement.					



Dans l'argot des GRIOTS

Les anagrammes

Qui dit pouvoir de la parole dit **griot**. Du Sénégal au Burkina Faso, on le reconnaît comme un maître dans l'art de parler. Porteur des légendes et des mythes, cet artisan du verbe joint souvent la musique à la parole.

Héritier d'une tradition orale, mémoire d'un peuple, le griot indique le chemin de l'avenir : telle est sa destinée. La parole se transmet de père en fils, pure et dépouillée de tout artifice. En cas de conflit, c'est le griot, dépositaire des serments prêtés par les ancêtres, qui tranchera.

Le griot peut ainsi être détenteur du savoir traditionnel, généalogiste, historien, conseiller des puissants, médiateur et arbitre. Dans tous les cas, son rôle est essentiel au maintien des traditions de sa communauté. Savoir, c'est pouvoir, et le griot sait.

À votre tour maintenant de mettre vos connaissances en pratique. Essayez de reconstituer les mots cachés au milieu de cet enchevêtrement de lettres. Servez-vous des indices, et n'hésitez pas à chercher sur le Web ou dans les ouvrages pour vous aider!

1. Le griot en est un, en quelque sorte.

A R B E D

Réponse : _____

2. Le griot est à son service.

M O U M É T A C N U

Réponse : _____

3. La pratique du griot peut se voir attribuer ce qualificatif.

O L R K E F L O Q I U

Réponse : _____

4. Grâce au travail du griot, cette faculté prend une portée collective.

R É I M E O M

Réponse : _____



5. Les pouvoirs des griots se transmettent de cette façon.

É É T I R H D É

Réponse : _____

6. Le griot est traditionnellement associé à cette partie du monde.

Q I A R E U F

Réponse : _____

7. Les griots considèrent qu'il s'agit de l'une de leurs spécialités.

N O I E S É R É C M

Réponse : _____

8. Les griots aiment que leurs récits soient accompagnés de la musique produite par cet instrument apparenté à un xylophone.

N A B O F A L

Réponse : _____

9. Ils sont partie prenante des récits racontés par les griots.

S E Y M H T

Réponse : _____

10. C'est en suivant cette tradition que les griots racontent leurs histoires.

I É A L T R O

Réponse : _____



Douance ou JACTANCE?

Les charades

Vous y êtes presque. Vous avez résolu près de la moitié des jeux linguistiques. Qu'à cela ne tienne. Ne laissez pas cet exploit vous monter à la tête, faites preuve d'un peu plus de retenue. Vous ne voudriez tout de même pas vous faire taxer de **jactance**.

Certes, bavarder un peu n'a jamais fait de mal à personne. Ça peut être quelque peu ennuyant, mais personne ne vous en voudra si, de temps à autre, vous vous laissez aller à parler pour ne rien dire. Prenez garde toutefois que ce bavardage ne devienne incessant et ne prenne la forme d'un discours inutile susceptible de rebuter et de faire fuir vos interlocuteurs.

Ainsi, si la tentation de fanfaronner vous prend, souvenez-vous que celui ou celle qui connaît sa véritable valeur n'a nul besoin de vanter ses mérites. D'ailleurs, lorsqu'il est question de jactance, il est toujours préférable de se rappeler cette célèbre maxime : « La parole est d'argent, mais le silence est d'or. »

Grâce aux indices, trouvez les homonymes des syllabes qui composent le mot à trouver. Attention de résoudre ces charades sans jactance!

1. **Mon premier** était la spécialité de Perrault, d'Anderson et des frères Grimm.
Mon deuxième est la corvée du fantôme.
Mon troisième est le défaut du mythomane.
Mon tout est la satisfaction éprouvée à l'égard de soi-même.

Réponse : _____

2. **Mon premier** est très lucratif pour les banques.
Mon deuxième permet de ne pas se brûler quand on boit dans une tasse.
Mon troisième est un atome électriquement chargé.
Mon tout est un trait de caractère qui porte à se flatter de qualités exagérées.

Réponse : _____

3. On fait **mon premier** en pleine canicule.
Mon deuxième se dit d'un cocktail à base de jus de citron et de gin.
Mon troisième se renouvelle aux douze mois.
Mon quatrième attire l'attention sur le mot à sa droite.
Mon tout est le caractère d'une personne qui manifeste une trop bonne opinion d'elle-même.

Réponse : _____



4. Graphique ou plastique, abstrait ou figuratif, **mon premier** fascine depuis des millénaires.

Rien de plus gênant que de laisser échapper **mon deuxième!**

Mon troisième est cousu à un vêtement et permet d'y retenir une ceinture.

Mon tout est une attitude hautaine et méprisante.

Réponse : _____

5. **Mon premier** est bien appris.

Cela se termine mal pour **mon deuxième**.

Heureux qui roule sur **mon troisième**.

Mon quatrième permet de marquer le passage vers une nouvelle étape de la vie.

Mon cinquième t'apostrophe de façon familière.

Mon tout est la conscience excessive qu'une personne a de sa valeur.

Réponse : _____

6. **Mon premier** est le huitième mois de l'année.

Mon deuxième est une randonnée d'aventure.

Mon troisième est prêt à être mangé.

Mon quatrième s'exécute seul ou en groupe, sur des rythmes lents ou endiablés.

Mon tout est la présomption, la confiance en soi-même excessive ou arrogante.

Réponse : _____

7. **Mon premier** est le symbole de *gigalitre*.

Qu'il soit bleu, noir ou blanc, on ne peut ignorer la valeur de **mon deuxième**.

Mon troisième est une capitale reconnue pour son carnaval.

Mon quatrième est un déterminant masculin.

Mon tout est la vanité dérisoire, tirée de petites choses.

Réponse : _____

8. Je l'ai vu, en chair et en **mon premier!**

Mon deuxième accompagne le campeur.

Mon troisième ne quitte pas l'accro au café.

Mon quatrième est une longue entaille creusée dans le sol.

Mon tout est la mise en valeur excessive et délibérée d'une qualité, d'un avantage.

Réponse : _____



OHÉ! Qui va là?

Le logigramme

« **Ohé!** », dis-tu, pour signaler ta présence ou attirer l'attention. « Ohé! », te répond l'ami, l'écho.

Peu importe que tu aies obtenu une réponse ou non, ton intention de communiquer s'est manifestée et c'est déjà important. Ton *ohé* qui interpelle l'autre, c'est une main tendue, le premier geste pour entamer un dialogue.

Sur la terre comme en mer, ce *ohé* s'avère bien utile pour s'appeler à distance : d'un côté de la rue à l'autre, d'un bateau à l'autre, *ohé* ne se chuchote pas. Celle ou celui qui l'emploie l'utilise haut et fort, affirmant d'autant plus sa volonté d'attirer l'attention d'une personne qui n'est pas directement à ses côtés. Interjection qui se rapproche du cri, cette exclamation est pourtant un mot à part entière qui appartient au français. Séparés par des milliers de kilomètres, par des océans, les francophones de par le monde peuvent ainsi s'interpeller et se reconnaître. *Ohé*, simple combinaison de deux voyelles réunies par une consonne, révèle par le fait même toute sa puissance et tout son potentiel de rapprochement.

D'ailleurs, on le ressent dans cette ode de Charles Trenet, alors qu'il interpelle gaiement la Ville Lumière :

Pour l'amour, le bonheur, le plaisir d'être ici

*Et de dire « **Ohé**, Paris »*

***Ohé**, l'Étoile*

***Ohé**, les Tuil'ries*

***Ohé**, Place Pigalle*

***Ohé**, Place Clichy*

Imprégnez-vous de cette chanson et rejoignez cinq artistes dans l'épaisse fumée de leur café favori de Montmartre. Jouez les détectives et tentez de trouver, à l'aide des indices, qui est qui et comment s'est déroulée leur soirée respective.



Soirée littéraire à Paris

Possibilités de réponses

Sexe :

- * femme
- * homme

Profession :

- * pamphlétaire
- * professeur ou professeure
- * auteur ou auteure
- * étudiant ou étudiante
- * peintre

Activité de prédilection :

- * observe le groupe
- * prend des notes
- * fume pensivement
- * se laisse emporter dans une envolée lyrique
- * discute avec conviction

Fin de la soirée :

- * rentre seul ou seule à la maison
- * marche dans la rue
- * sort avec des amis dans un café
- * s'endort au bar
- * veille jusqu'au lever du soleil

Indices

1. L'individu qui discute avec conviction s'épuise à force de s'époumoner et termine la soirée endormi au bar.
2. La personne qui prend des notes les utilisera fort probablement pour une œuvre à venir.
3. C'est une femme qui fume pensivement.
4. La personne qui fait profession d'écrire veille jusqu'au lever du soleil.
5. La personne qui poursuit ses études termine la soirée avec des amis dans un café.
6. La personne qui enseigne se laisse emporter dans une envolée lyrique.
7. La personne qui étudie ne s'endort pas au bar.
8. Ce n'est pas la personne qui étudie, la personne qui rédige des pamphlets ou la personne qui enseigne qui prend des notes.
9. Aucun homme ne finit la soirée en marchant dans la rue.
10. La personne qui enseigne ne finit pas la soirée avec des amis dans un café, ni en marchant dans la rue, ni endormie au bar.
11. La personne qui rédige des pamphlets ne termine pas la soirée en marchant dans la rue.
12. Ce n'est pas une femme qui se laisse emporter dans une envolée lyrique.
13. La personne qui s'adonne à la peinture observe le groupe.
14. C'est un homme qui rentre seul à la maison.
15. Aucun homme n'est peintre ou auteur.

Personnage	Sexe	Occupation principale	Activité de prédilection	Fin de la soirée
1				
2				
3				
4				
5				



Seize nuances de *PLACOTER*

Les mots cachés

Quand on **placote** entre deux allées d'épicerie, l'heure n'est pas aux grandes envolées lyriques ou à la haute voltige poétique. Néanmoins, avouons-le : placoter a un certain charme. Même si ce verbe du registre familier s'utilise surtout dans la Belle Province, les Québécois ne sont certes pas les seuls à placoter! Les mauvaises langues jugeront que c'est du commérage. Ne les laissez pas médire : placoter n'a rien de très méchant. D'ailleurs, cela consistait autrefois à s'occuper à de menues besognes. Pourquoi en effet ne pas *piquer une jasette*, autre expression purement québécoise, pour passer le temps? Même quand on n'a pas grand-chose à se dire, la parole permet de tisser des liens. En outre, on en arrive, grâce à elle, à confectionner cette belle courtepoinette, ce tissu social si précieux pour traverser les longs hivers. Il faut croire que placoter, ça tient chaud!

Retrouvez dans la grille les seize verbes qui vous sont proposés, lesquels sont tous reliés à l'une ou l'autre des définitions du terme *placoter*. Les consonnes restantes vous permettront de reconstituer une maxime d'un grand moraliste du 17^e siècle.

A	I	N	E	O	B	A	H	I	E	A	M	O	Y	A	M
U	O	U	I	D	E	A	Y	R	S	P	Y	E	U	A	I
E	R	A	O	U	C	E	B	I	E	R	U	U	I	U	A
A	Y	E	T	E	A	O	R	I	O	N	A	S	O	R	I
I	A	O	N	U	O	R	M	E	L	Y	A	U	I	E	E
U	I	Y	R	I	T	I	E	M	S	L	A	C	O	S	O
A	O	S	E	I	P	V	Y	D	E	S	E	O	N	U	N
B	A	B	A	R	O	S	R	E	R	R	A	R	O	A	E
T	A	O	L	B	E	P	A	E	O	A	E	C	I	C	C
E	N	V	M	A	A	S	N	J	R	E	V	R	A	B	A
O	R	R	A	P	B	I	A	A	I	E	R	A	S	J	E
I	S	I	O	S	T	L	G	J	E	U	M	A	B	O	U
S	E	T	D	O	S	O	A	N	A	I	S	E	L	I	E
C	E	A	P	E	T	E	M	T	O	P	U	E	M	A	I
R	U	A	G	E	M	N	R	R	E	T	E	U	Q	A	C
D	A	I	R	E	S	O	U	S	E	R	T	E	S	O	A

- Babiller
- Bavarder
- Bavasser
- Blablater
- Cancaner
- Caqueter
- Causer
- Commérer
- Jacasser
- Jaser
- Jaspiner
- Médire
- Mémérer
- Papoter
- Potiner
- Ragoter

Maxime à compléter :

U _ O _ E _ 'E _ I _ E _ AI _ _OU _ E _ _IE _ E _ A _ A _ É _ A _ _A _ O _ A _ IE
 _E _ O _.



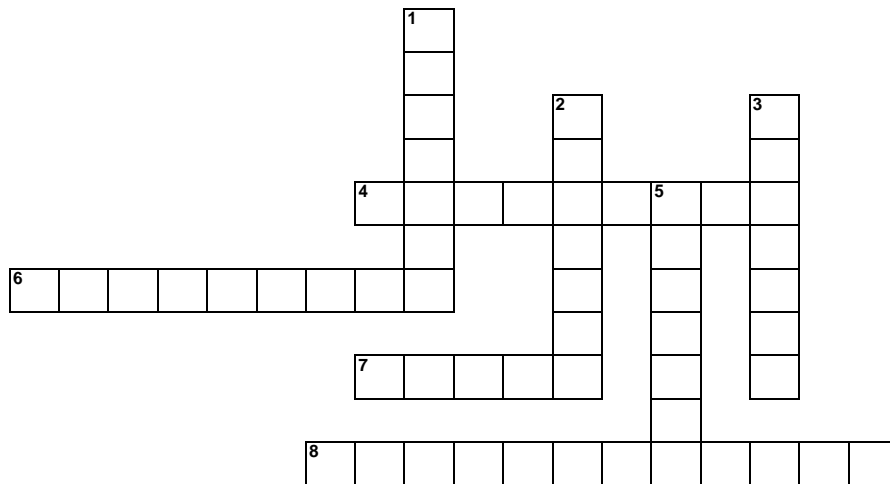
SUSURRONS ces sublimes secrets

Les mots croisés

Psst! J'ai un truc à te dire... Viens ici, tout près, il ne faut pas le crier sur tous les toits! Maintenant, on peut se parler vrai. Tout en douceur. Dans cette intimité, loin des conversations anodines, des bavardages incessants, des personnages que l'on joue, on peut enfin se révéler. Quelle libération!

À voix basse, je chuchote ou, plutôt, je **susurre**. Je prends plaisir à étirer les *s* et à m'étendre dans les *r*. Déjà, ce verbe est annonciateur de mots doux pour le cœur. Il est difficile de susurrer des bêtises, vous ne trouvez pas? On réserve le susurrement aux secrets, pour préserver leur caractère sacré, et non pour les dissimuler. Susurrer, c'est inviter l'autre à tendre l'oreille. Voilà aussi le langage adopté par dame Nature : le bruissement des feuilles, le paisible va-et-vient de la mer sur les cailloux, le murmure du ruisseau dans son lit au printemps. Tous ces gais susurrements nous rappellent que c'est dans l'écoute que l'on connecte véritablement.

À l'aide des indices, remplissez la grille suivante. Peut-être une personne aimée pourrait-elle vous susurrer les bonnes réponses?



1. Le mot *susurrer* porte en lui ce petit je-ne-sais-quoi d'agréable.
2. Ce n'est pas un cri, ni même une affirmation à voix basse : c'est encore plus délicat.
3. Elle accueille vos confidences les plus intimes.
4. Le susurrement à l'oreille trahit souvent ce sentiment affectueux.
5. Si la parole est d'argent, il est d'or.
6. On le fait parfois dans sa barbe, parfois entre ses dents.
7. Au-delà de la délicatesse, ce mot qualifie ce qui montre une certaine faiblesse.
8. On y recourt pour faire des cachettes.



Des indices TRUCULENTS à souhait

Les mots à compléter

Qui sait user de la langue avec brio et adresse peut s'amuser à épater la galerie. Rivalisant d'audace et de verve, il pourra parsemer ses récits de personnages hauts en couleur et pittoresques, auxquels il fera vivre des histoires rocambolesques.

Ici, pas question de boudier son plaisir. Les excès sont au rendez-vous et on les accueille avec joie. C'est promis, ce sera **truculent** à souhait. N'ayez crainte, cependant, nous ne faisons pas référence ici au côté féroce ou brutal de la truculence : nous laissons en effet de côté le vieux français et préférons adopter, dans toute sa splendeur et sa jovialité, la forme plus moderne de ce mot. Laissez-vous donc emporter par cette joie de vivre contagieuse partagée par celles et ceux qui se régaler, qui festoient et qui s'enivrent, pour autant que la langue prenne part à ces célébrations!

C'est en conservant cet état d'esprit que l'on vous invite à compléter les différents mots qui suivent. À l'aide d'indices, tentez de découvrir ces termes qui partagent tous un point en commun : celui de caractériser l'excès et le plaisir d'exister.

1. Cette qualité est au fondement même de la truculence.

			A				É
--	--	--	---	--	--	--	---

2. L'action de faire bombance peut aussi être désignée par ce verbe.

		S			Y		
--	--	---	--	--	---	--	--

3. Quoique s'écartant des règles de la bienséance, cette manifestation bruyante vient parfois mettre un point d'exclamation à la fin d'un bon repas.

É					A		I		
---	--	--	--	--	---	--	---	--	--

4. Cette facette d'un personnage ou d'une situation prête souvent au rire par sa bizarrerie et son caractère excessif.

	R			E				
--	---	--	--	---	--	--	--	--

5. Ce qualificatif, qui témoigne de la popularité de l'œuvre de Rabelais, est propre à décrire un appétit hors du commun.

		R				T					U	
--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	---	--

6. Parce qu'il peut déranger, le personnage truculent se voit parfois affubler de ce qualificatif.

R				A		
---	--	--	--	---	--	--

7. Cette qualité n'est généralement pas le propre des personnages truculents.

	O			R			O	
--	---	--	--	---	--	--	---	--

8. Le mot en question évoque un repas caractérisé par de nombreux excès.

	I					L	
--	---	--	--	--	--	---	--

9. Il s'agit d'un principe de morale fondé sur l'évitement de la souffrance et la recherche du plaisir.

		D				S		
--	--	---	--	--	--	---	--	--

10. Ce mot sert à désigner une personne ou une situation qui se distingue par son originalité.

P				O			S			
---	--	--	--	---	--	--	---	--	--	--

Les VOIX énigmatiques

Les locutions

Dans sa forme primaire, la **voix** réfère à cette faculté d'émettre des sons grâce aux vibrations périodiques des cordes vocales. Ne vous limitez cependant pas à cette définition. Vous avez voix au chapitre en ce qui touche aux possibilités infinies qui vous sont offertes. Que ce soit pour vous exprimer haut et fort ou même pour pousser la note, osez l'utiliser à votre guise. Pour autant que vous vous laissiez guider par la voix de la raison plutôt que par les multiples voix que vous pourriez entendre, vous devriez trouver votre voie.

Vous pourrez alors relever le défi que nous vous proposons : un indice, un mot à trouver. Le tout est d'associer ceux qui vont de pair. Inspirez-vous des énigmes pour découvrir, à l'aide du choix de réponses, les locutions liées au concept de la voix. Espérons que vous pourrez compter sur votre voix intérieure pour vous susurrer les bonnes réponses!

Choix de réponses :

RAISON – ROGOMME – CHAT – CRÉCELLE – NEZ – BLANCHE – COFFRE –
CHAPITRE – PASSIVE – CANDIDAT

1. C'est la voix de celui qui subit.

2. C'est le genre de voix que vous avez lorsque la fatigue ou la peur s'empare de vous.

3. On peut lui donner sa voix, mais on peut aussi la lui reprendre.

4. Bien que destiné à remplir de tout autres fonctions, il peut parfois affecter notre voix.



5. On utilise ce mot d'origine religieuse dans une expression servant à manifester son droit de parole.

6. Nous ne l'écoutons pas toujours, mais elle nous rappelle souvent à l'ordre.

7. Sa présence au fond de notre gorge altère les sons que nous produisons.

8. Ce mot s'emploie dans une appellation vieillie qui désigne une voix d'ivrogne.

9. On évite d'écouter la personne qui a cette voix faire ses vocalises.

10. Quand on en a, on arrive à se faire entendre.

La plume VOLUBILE

La dictée truffée d'erreurs

Être **volubile**, c'est parler abondamment, avec aisance. L'adjectif *volubile*, dans son sens premier, qualifie cependant une tige grêle qui s'élève en s'enroulant autour d'un support. De prime abord, les deux termes paraissent fort distincts. Pourtant, aussi charmante que puisse sembler à première vue la volubilité de votre interlocuteur ou interlocutrice, sa loquacité peut se transformer en béquille si sa confiance repose sur cette capacité à converser. Son discours, telle une liane en quête d'un tuteur, cherchera à vous accrocher, voire à vous emberlificoter. Il sera peut-être alors préférable de garder vos distances et d'abandonner votre camarade à ses envolées lyriques. Le cas échéant, prenez une grande inspiration et laissez-vous emporter par cette volubilité. Partagez avec cette personne votre passion pour les mots et savourez les délices d'échanger avec adresse dans une joute gracieuse et chantante.

Le texte suivant prend pour point de départ le mot *volubile*. Fruit de l'inspiration de l'auteur David Goudreault (*La bête à sa mère*), il a été écourté et on lui a ajouté dix erreurs que vous devrez repérer. Bonne chance!

***Volubile*, par David Goudreault**

Dis-moi dix milles mots de chez nous, de québécois, de vernaculère, d'Amérique francophone, de langue bouturée fleurissant au sommet de la francophonie. Enracine notre trajet commun, défriche les routes de notre portage et rappelle-moi les voyages de nos phrases fait corps vivaces, paroles vivantes. Drôle de bibitte, rappelle-nous l'unicité de nos horizons, de nos animaux sauvages, de nos arbres encore debouts malgré la monoculture envahissante du dialecte monétaire. Ne me laisse jamais m'encabanner dans ma propre carcasse, empêche-moi de m'étouffer en avalant ma langue de travers.

Kayak prêt à fendre le sens, fais glisser ta parole volubile sur le sexe offert et affamé de ma curiosité, trempe ta langue dans l'oreille de notre histoire, fais-nous jouir en créole, en espéranto, en joual, en masse! Laisse courrailler les sons les plus doux, les plus durs, les plus forts entre nous. Et encore, permets-nous de canoter vers les horizons à refaire. Même si ça grafigne, prend-moi par le cœur, par les tripes, fais-moi grimper toutes les collines, toutes les montagnes susceptibles de faire plâner ma voix, bourlinguer mes cris, dériver mes chuchottements jusqu'à bon entendeur. Sans niaiser, j'ai tant à dire. Les ancêtres de mes aïeux ont sculpté tant de mots. Mes arrières-grands-parents ont tricoté tant de phrases. Mes parents ont patenté tant d'expressions. Mon héritage est immense, lourd comme un paquebot, plus fragile qu'un radeau, il se déploie et devient armada; ma langue traverse les océans.

Sachez que ce texte ne s'arrête pas là! Lisez la suite sur le site Web de la Francofête, à l'adresse suivante : www.francofete.qc.ca/dix-mots/volubile.aspx.



Solutions des jeux linguistiques

Quand l'ACCENT donne le ton – Les mots en pièces détachées (p. 2)

Chantant	Indéfinissable	Particulier
Charmant	Inimitable	Prononcé
Étranger	Léger	Traînant
Faubourien	Méridional	Tonique
Grave	Nasillard	

Mot mystère : Diacritique (Signe graphique qui, ajouté à une lettre, en modifie la prononciation ou permet de distinguer des homonymes)

Un BAGOU qui brouille les pistes – Le miroir déformant (p. 3)

	b	a	g	o	u
1.	t	a	b	o	u
2.	t	a	t	o	u
3.	t	a	r	o	t
4.	t	a	r	t	e
5.	d	a	t	t	e
6.	c	a	d	e	t
7.	l	a	c	e	t
8.	v	a	l	e	t
9.	n	a	v	e	t
10.	m	a	n	e	t
11.	m	a	n	i	e
12.	m	a	g	i	e

Dans l'argot des GRIOTS – Les anagrammes (p. 4)

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. Barde | 6. Afrique |
| 2. Communauté | 7. Cérémonies |
| 3. Folklorique | 8. Balafon |
| 4. Mémoire | 9. Mythes |
| 5. Hérité | 10. Oralité |

Douance ou JACTANCE? – Les charades (p. 6)

1. Contentement (de soi) : conte – hante (du verbe *hanter*) – ment (du verbe *mentir*)
2. Prétention : prête (du verbe *prêter*) – anse – ion
3. Suffisance : sue (du verbe *suer*) – fizz – an – ce
4. Arrogance : art – rot – ganse
5. Supériorité : su – péri (du verbe *périr*) – or – rite – hey!
6. Outrecuidance : août – trek – cuit – danse
7. Gloriole : GL – or – Rio – le
8. Ostentation : os – tente – tasse – sillon

OHÉ! Qui va là? – Le logigramme (p. 8)

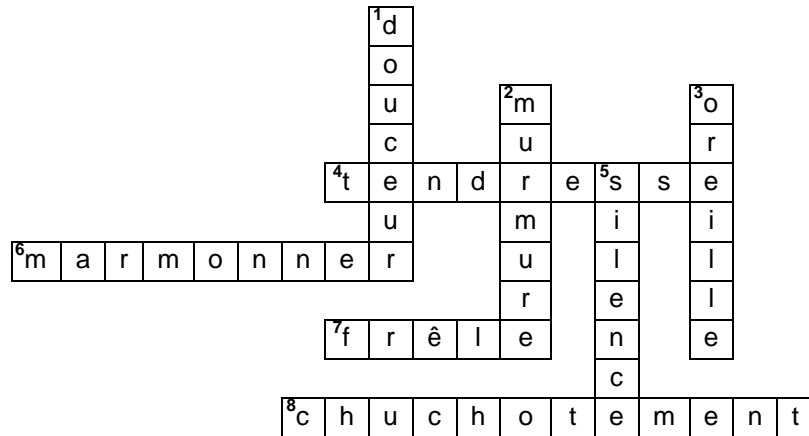
Personnage	Sexe	Occupation principale	Activité de prédilection	Fin de la soirée
1	Femme	Étudiante	Fume pensivement	Sort avec des amis dans un café
2	Homme	Pamphlétaire	Discute avec conviction	S'endort au bar
3	Homme	Professeur	Se laisse emporter dans une envolée lyrique	Rentre seul à la maison
4	Femme	Peintre	Observe le groupe	Marche dans la rue
5	Femme	Auteure	Prend des notes	Veille jusqu'au lever du soleil

Seize nuances de *PLACOTER* – Les mots cachés (p. 10)

Maxime à compléter :

UN HOMME D'ESPRIT SERAIT SOUVENT BIEN EMBARRASSÉ SANS LA COMPAGNIE DES SOTS. (François de La Rochefoucauld)

SUSURRONS ces sublimes secrets – Les mots croisés (p. 11)



Des indices TRUCULENTS à souhait – Les mots à compléter (p. 12)

1. Vitalité
2. Festoyer
3. Érucation
4. Grotesque
5. Gargantuesque
6. Rustaud
7. Modération
8. Ripaille
9. Hédonisme
10. Pittoresque

Les VOIX énigmatiques – Les locutions (p. 14)

1. Passive (*voix passive*)
2. Blanche (*voix blanche*)
3. Candidat (*donner sa voix à un candidat*)
4. Nez (*parler du nez*)
5. Chapitre (*avoir voix au chapitre*)
6. Raison (*voix de la raison*)
7. Chat (*avoir un chat dans la gorge*)
8. Rogomme (*voix de rogomme*)
9. Crécelle (*voix de crécelle*)
10. Coffre (*avoir du coffre*)

La plume VOLUBILE – La dictée truffée d'erreurs (p. 16)

Dis-moi dix mille mots de chez nous, de québécois, de vernaculaire, d'Amérique francophone, de langue bouturée fleurissant au sommet de la francophonie. Enracine notre trajet commun, défriche les routes de notre portage et rappelle-moi les voyages de nos phrases faites corps vivaces, paroles vivantes. Drôle de bibitte, rappelle-nous l'unicité de nos horizons, de nos animaux sauvages, de nos arbres encore debout malgré la monoculture envahissante du dialecte monétaire. Ne me laisse jamais m'encabaner dans ma propre carcasse, empêche-moi de m'étouffer en avalant ma langue de travers.

Kayak prêt à fendre le sens, fais glisser ta parole volubile sur le sexe offert et affamé de ma curiosité, trempe ta langue dans l'oreille de notre histoire, fais-nous jouir en créole, en espéranto, en joual, en masse! Laisse courailler les sons les plus doux, les plus durs, les plus forts entre nous. Et encore, permets-nous de canoter vers les horizons à refaire. Même si ça grafigne, prends-moi par le cœur, par les tripes, fais-moi grimper toutes les collines, toutes les montagnes susceptibles de faire planer ma voix, bourlinguer mes cris, dériver mes chuchotements jusqu'à bon entendeur. Sans niaiser, j'ai tant à dire. Les ancêtres de mes aïeux ont sculpté tant de mots. Mes arrière-grands-parents ont tricoté tant de phrases. Mes parents ont patenté tant d'expressions. Mon héritage est immense, lourd comme un paquebot, plus fragile qu'un radeau, il se déploie et devient armada; ma langue traverse les océans.

